Internal Front Panel Extender
USB 3.0 2 Port



EN
Read carefully the user manual before assembly - installation - commissioning. Protect yourself and avoid damaging your equipment.

DE
Lesen Sie unbedingt die Gebrauchsanweisung vor Aufstellung – Installation – Inbetriebnahme. Dadurch schützen Sie sich und vermeiden Schäden an Ihrem Gerät.

CZ
Pečlivě si přečtěte uživatelskou příručku před montáží – instalací – uvedením do provozu. Ochráníte tím sebe a vyvarujete se poškození Vašeho zařízení.

PL
Przeczytaj uważnie instrukcję przed montażem / podłączeniem / użytkowaniem, aby ustrzec się przed obrażeniami a urządzenie przed uszkodzeniem.

SK
Každopádne si prečítajte užívateľskú príručku pred zložením - inštaláciou - uvedením do prevádzky. Ochránite sa tým a vyvarujete sa škodám na Vašom prístroji.

LT
Prieš montavimą-instaliavimą-eksploatavimą išsamiai perskaitykite vartotojo vadovą. Tuo apsaugosite save ir išvengsite Jūsų įrenginio pažeidimo.

User's guide ● Gebrauchsanweisung ● Uživatelská příručka Instrukcje obsługi ● Užívateľská príručka ● Vartotojo vadovas

ENGLISH

INTRODUCTION
Simple USB 3.0 Extender allows you to get internal USB 3.0 port into 3,5" front panel position and extend it into 2 x external USB 3.0 port. Device allows you to use USB 3.0 ports placed on frontal part of your PC. You will not have to find USB 3.0 ports at the back of your PC anymore.

HARDWARE INSTALLATION
1) Connect USB 3.0 connector of the device to USB 3.0 internal port on motherboard in your PC.
2) 45 cm USB 3.0 cable is enough long to get the panel on front of your PC in anyone PC Case.
3) Finally fix the metal construction into front 3,5" position of your PC helping attached screws.

SOFTWARE INSTALLATION
Windows XP/Vista/7/8/8.1/10, Mac OS X and higher
You must to have installed the latest driver for your USB 3.0 controller on motherboard of your PC.

PACKAGE CONTENTS
- i-tec USB 3.0 2 Port Internal Front Panel Extender with 45 cm Cable
- 6 screws for fixing the metal construction
- User's Guide

DEUTSCH

EINLEITUNG
Einfacher USB 3.0 Hub, der es ermöglicht, den internen USB 3.0 Port auf die vordere 3,5" Position Ihres Computers in der Form von Vorderpaneel mit 2 externen USB 3.0 Porten auszuführen. Das Gerät ermöglicht Ihnen die sich auf der Vorderseite Ihres Computers befindende USB 3.0 Porte zu nutzen und keine USB 3.0 Porte auf der Hinterseite zu suchen.

HARDWARE-INSTALLATION
1) Schließen Sie den USB 3.0 Gerätestecker an den USB 3.0 Port auf der Mutterplatte Ihres PCs an.
2) USB 3.0 Kabel mit 45 cm ist genügend lang, um die Porte in jedem Computergehäuse nach vorne ausführen zu können.
3) Anschließend befestigen Sie die Metallkonstruktion in der vorderen 3,5" Position des PCs mit Hilfe von Schrauben.

SOFTWARE-INSTALLATION
Windows XP/Vista/7/8/8.1/10, Mac OS X und höher
Es ist nötig, die aktuellen Treiber für den USB 3.0 Kontroller auf der Mutterplatte Ihres PCs installiert zu haben.

LIEFERUMFANG
- i-tec Internal USB 3.0 Front Panel Extender 2 Port mit 45 cm langem USB 3.0 Kabel
- 6 Schrauben zur Befestigung der Konstruktion
- Gebrauchsanweisung

ČESKY

ÚVOD
Jednoduchý rozbočovač USB 3.0, který umožňuje vyvést interní USB 3.0 port na přední 3,5" pozici ve Vašem počítači ve formě čelního panelu se 2 externími USB 3.0 porty. Zařízení Vám umožní využívat USB 3.0 porty umístěné na přední části Vašeho počítače a už nikdy nebudete muset hledat USB 3.0 porty vzadu.

HARDWAROVÁ INSTALACE
1) USB 3.0 konektor zařízení připojte k USB 3.0 portu na základní desce Vašeho PC.
2) 45 cm USB 3.0 kabel je dostatečně dlouhý na to, aby v každé počítačové skříni stačil na vyvedení portů až dopředu.
3) Nakonec pomocí šroubků upevněte kovovou konstrukci do přední 3,5" pozice na čele PC.

SOFTWAROVÁ INSTALACE
Windows XP/Vista/7/8/8.1/10, Mac OS X a vyšší
Je nutné mít nainstalované aktuální ovladače pro USB 3.0 řadič na základní desce Vašeho PC.

OBSAH BALENÍ
- i-tec Internal USB 3.0 Front Panel Extender 2 Port se 45 cm dlouhým USB 3.0 kabelem
- 6 šroubků pro upevnění konstrukce
- Uživatelská příručka

SLOVENSKY

ÚVOD
Jednoduchý rozbočovač USB 3.0, ktorý umožňuje vyviesť interný USB 3.0 port na prednú 3,5" pozíciu vo Vašom počítači vo forme čelného panelu s 2 externými USB 3.0 portami. Zariadenie Vám umožní využívať USB 3.0 porty umiestnené na prednej časti Vášho počítača a už nikdy nebudete musieť hľadať USB 3.0 porty vzadu.

HARDWAROVÁ INŠTALÁCIA
1) USB 3.0 konektor zariadenia pripojte k USB 3.0 portu na základnej doske Vášho PC.
2) 45 cm USB 3.0 kábel je dostatočne dlhý na to, aby v každej počítačovej skrinke stačil na vyvedenie portov až dopredu.
3) Nakoniec pomocou skrutiek upevníte kovovú konštrukciu do prednej 3,5" pozície na čele PC.

SOFTWAROVÁ INŠTALÁCIA
Windows XP/Vista/7/8/8.1/10, Mac OS X a vyšší
Je nutné mať nainštalované aktuálne ovládače pre USB 3.0 radič na základnej doske Vášho PC.

OBSAH BALENIA
- i-tec Internal USB 3.0 Front Panel Extender 2 Port so 45 cm dlhým USB 3.0 káblom
- 6 skrutiek pre upevnenie konštrukcie
- Užívateľská príručka

POLSKI

WPROWADZENIE
Extender wewnętrznego portu USB 3.0. pozwala w prosty sposób rozbudować funkcjonalność komputera i korzystać z aż dwóch portów USB 3.0 zainstalowanych bezpośrednio na przednim 3,5" panelu komputera PC, bez konieczności poszukiwania odpowiedniego złącza z tyłu obudowy.

INSTALACJA SPRZĘTOWA
1) Podłączyć złącze USB 3.0 urządzenia do wewnętrznego portu USB 3.0 umieszczonego na płycie głównej komputera.
2) Przewód o długości 45cm pozwala sięgnąć przedniego panelu każdej obudowy PC
3) Zamontować metalową konstrukcję do 3,5" slotu w obudowie komputera używając dołączonych śrubek.

INSTALACJA OPROGRAMOWANIA
Windows XP/Vista/7/8/8.1/10, Mac OS X i wyższe
Wystarczy posiadać zainstalowany najaktualniejszy sterownik portu USB 3.0 na płycie głównej.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA
- i-tec extender wewnętrznego portu USB 3.0 na przedni panel PC wraz z 45cm przewodem
- 6 śrubek montażowych
- Instrukcja użytkownika

LIETUVOS

ĮVADAS
Paprastas įvedėjas USB,kuris padeda įvesti vidinį USB 3.0 Port į priekinę 3,5" poziciją Jūsų kompiuteryje,priekinio panelio forma su 2 išoriniais USB 3.0 portais.Įrenginys Jums padės panaudoti USB 3.0 portus įmontuotus priekinėje Jūsų kompiuterio dalyje ir niekada nereikės Jums ieškoti USB 3.0 portų gale.

INSTALIACIJA HARDWAR
1) USB 3.0 įrenginio jungtį prijunkite prie USB 3.0 porto Jūsų kompiuterio pagrindiniame skyde PC.
2) 45 cm USB 3.0 kabelis yra pakankamai ilgas,kad kiekvienam kompiuterio korpuse užtektų portų išvedimui į priekį.
3) Varžteliais pritvirtinkite metalinę konstrukciją į priekinę 3,5" poziciją PC.

SOFTWAR INSTALIACIJA
Windows XP/Vista/7/8/8.1/10,Mac OS X ir didesni
Būtina turėti instaliuotą aktualų valdymo pultelio USB 3.0 valdytoją ant pagrindinio Jūsų kompiuterio skydelio PC .

PAKUOTĖS TURINYS
- i-tec Internal USB 3.0 Front Panel Extender 2 Port su 45 cm ilgio USB 3.0 kabeliu.
- 6 varžteliai konstrukcijai pritvirtinti
- Vartotojo instrukcija



European Union Only

Note: Marking is in compliance with EU Directive 2002/96/EC and EN50419

English
This equipment is marked with the above recycling symbol. It means that at the end of the life of the equipment you must dispose of it separately at an appropriate collection point and not place it in the normal domestic unsorted waste stream. This wil benefit the environment for all. (European Union only)

Deutsch
Dieses Produkt trägt das Recycling-Symbol gemäß der EU-Richtinie 2002/96/EC. Das bedeutet, dass das Gerät am Ende der Nutzungszeit bei einer kommunalen Sammelstelle zum recyceln abgegeben werden muss, (kostenloss). Eine Entsorgung űber den Haus-/Restműll ist nicht gestattet. Dies ist ein aktiver Beitrag zum Umweltschutz. (Nur innerhalb der EU).

Čeština
Toto zařízení je označeno výše uvedeným recyklačním symbolem. To znamená, že na konci doby života zařízení musíte zajistit, aby bylo uloženo odděleně na sběrném místě, zřízeném pro tento účel a ne na místech určených pro ukládání běžného netříděného komunálního odpadu. Přispěje to ke zlepšení stavu životního prostředí nás všech. (Pouze pro Evropskou unii).

Polski
To urządzenie oznakowane jest specjalnym symbolem odzysku. Pookresie użytkowania trzeba je zwrócic do odpowiedniego punktu zbiörki i nie wolno umiestczać go razem z nieposortowanymi odpadami. Takie dzialanie przyniese korzyść dla środowiska. (Tylko w Unii Europejskiej).

Lietuvos
Šis gaminys yra pažymėtas specialiu atliekų tvarkymo ženklu. Baigus eksploataciją, gaminys turi būti atiduotas į atitinkamą surinkimo punktą ir negali būti šalinamas kartu su nerūšiuojamomis atliekomis. Tokie Jūsų veiksmai prisidės prie aplinkos apsaugos. (Tiktai Europos Sąjungoje).

Prohlášení o shodě
Prehlásenie o zhode
Declaracja zgodności
Declaration of Conformity

Výrobce, Výrobca, Producent, Manufacturer: **ComDis s.r.o.,** Kalvodova 2,
709 00 Ostrava - Mariánské Hory, Czech republic

tímto prohlašuje, že výrobek
týmto prehlasuje, že výrobok
deklaruje, že produkt
declares that this product

Název, Názov, Nazwa, Product: i-tec Internal Front Panel Extender
Model, Model, Model, Model: U3EXTEND/ KC007 (KC010)
Určení, Určenie, opcje, determination:

Výrobek je určen pro přístrojové vybavení a jako příslušenství do počítačů.
Výrobok je určený pre prístrojové vybavenie a jako príslušenstvo do počítačov.
Produkt jest przeznaczony do współpracy z komputerem jako akcesorium.
Product is determined for using in PC as equipment.

Splňuje tyto požadavky EMC Directive 2004/108/EC:
Spĺňa tieto požadavky EMC Directive 2004/108/EC:
Spełnia następujace wymagania: EMC Directive 2004/108/EC:
Meets the essential requirements according to EMC Directive 2004/108/EC:

Pro Rádiové parametry, pre Rádiové parametre, dla parametrów Radiowych, for Radio parameters:
EN 55022: 2006+A1:2007

Pro EMC, pre EMC, dla Kompatybilności elektromagnetycznej, for EMC:
EN 55024:1998,+A1:2001,+A2:2003

a že je bezpečný za podmínek obvyklého použití.
a že je bezpečný za podmienok obvyklého použitia.
oraz że jest produktem bezpiecznym przy standardowym wykorzystywaniu.
and that it is safety under conditions of standard application.

Doplňující informace, Doplňujúce informácie, Dodatkowe informacje, Additional information:
Identifikační značka, Identifikačná značka, Znak identyfikacyjny, Identification Mark:

CE

Ostrava 15. 11. 2012

Jednatel Ing. Lumír Kraina
Konatel Ing. Lumír Kraina
Nazwisko osoby upowaznionej
Name and Signature